

(4) by striking out “designated by the Minister” and “or a Secondary School Vocational Diploma” in the second paragraph;

(5) by striking out the third paragraph.

6. The following is added after section 4:

“§4. Remedial activities and activities favouring success

4.1. A college may, in all cases, render compulsory remedial activities determined by the Minister, with a view to meeting the conditions of admission to a program of studies leading to a Diploma of College Studies or an Attestation of College Studies.

A college may also render compulsory activities, training paths and paths of studies, determined by the Minister, with a view to favouring the success of a person in one of those programs.

The Minister determines objectives and standards for each of those activities. The Minister may determine all or part of the learning activities aimed at the attainment of those objectives and standards.

Those activities give entitlement to the credits determined by the Minister but may not count towards the Diploma of College Studies or an Attestation of College Studies.”

7. The following paragraphs are added at the end of section 16:

“The institutional program may include training elements aimed at the development of the language of instruction and the second language in connection with the area of technical studies.

The college determines the objectives and standards of each of the training elements and the learning activities aimed at the attainment of those objectives.”

8. The following is added after section 23:

“**23.1.** A college may grant an incomplete where a student demonstrates that he or she was unable to complete a course for a serious reason beyond the student’s control and that the deadline determined by the Minister pursuant to section 29 is reached. The incomplete does not give entitlement to the credits related to that course.”

9. Section 25 is amended by replacing “23” by “23.1”.

10. Section 32 is amended by inserting “of studies” after “program” in the third paragraph.

11. This Regulation applies from 1 July 2018.

12. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103216

Gouvernement du Québec

O.C. 1154-2017, 29 November 2017

General and Vocational Colleges Act
(chapter C-29)

Tuition fees that a general and vocational college must charge
—Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge

WHEREAS, under section 24.4 of the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), the Government may, by regulation, establish rules for the determination of the fees chargeable by a college;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge (chapter C-29, r. 2);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 July 2017 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Higher Education:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge

General and Vocational Colleges Act
(chapter C-29, s. 24.4)

1. The Regulation respecting the tuition fees that a general and vocational college must charge (chapter C-29, r. 2) is amended in section 2 by adding “for a program of studies leading to a Diploma of College Studies” after “period of instruction”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103217

Gouvernement du Québec

O.C. 1164-2017, 29 November 2017

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

Construction industry — Vocational training of the workforce — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry

WHEREAS, under subparagraphs 3, 5, 10 and 14 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20), the Commission de la construction du Québec may, by regulation, in particular, make apprenticeship mandatory for the practice of a trade, determine the conditions of admission to apprenticeship and the various types of examinations, determine the duration of apprenticeship and adopt any other related provision considered necessary to give effect to the provisions of that section;

WHEREAS the Commission, after consulting the Committee on vocational training in the construction industry, in accordance with section 123.3 of the Act, made the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry on 9 December 2015;

WHEREAS, under the first and second paragraphs of section 123.2 of the Act, every regulation of the Commission made under section 123.1 is submitted for approval to the Government, which may amend it;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 May 2017 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry, attached to this Order in Council, be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20, s. 123.1, 1st par., subpars. 3, 5, 10 and 14)

1. The Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry (chapter R-20, r. 8) is amended by replacing section 5 by the following:

“**5.1.** An apprentice who has completed an apprenticeship in accordance with this Regulation, taking into account the applicable training credits and the hours of apprenticeship in the trade that are recognized for the apprentice under section 15, is eligible for the qualification examination for a trade.

5.2. An apprentice who has acquired experience in the trade that includes a specialty, in hours worked as an apprentice in the specialty and any applicable training credits, at least equal to the hours of apprenticeship to be completed, established according to the number of apprenticeship periods provided for that trade in Schedule B, is eligible for the qualification examination for the specialty.